

Ciclo Satélites 16

8 de abril de 2024

Obras de **Tomás Luis de Victoria,
Mercedes Zavala, Bernardino Cerrato,
Barbara Strozzi, Alicia Díaz de la Fuente,
Francisco Guerrero y Sergio Blardony**

Resonare Fibris

**Orquesta y Coro
Nacionales de España**

Resonare Fibris

Margarita Rodríguez

Soprano

Beatriz Oleaga

Mezzosoprano

Diego Blázquez

Tenor

Pedro Llarena

Bajo

Josep Trescolí

Violonchelo

Joaquín Fernández

Violonchelo

Carlos Casadó

Clarinete

Mario Prisuelos

Piano

1. Tomás Luis de Victoria (c. 1548-1611)

Pueri Hebræorum [2'20"']

soprano, alto, tenor, bajo

2. Mercedes Zavala (1963)

None of us [8']

bajo, clarinete, piano

3. Bernardino Cerrato (1960)

L'Amante segreto [3']

alto, violonchelo, clarinete

bajo

4. Barbara Strozzi (1619-1677)

L'Eraclito amoroso [6'30"']

soprano, violonchelo, piano

5. Bernardino Cerrato (1960)

L'Eraclito amoroso III [4']

alto, violonchelo, clarinete

bajo

6. Alicia Díaz de la Fuente (1967)

Hommage an Bach [5']

Josep Trescolí (violonchelo)

7. Francisco Guerrero (1528-1599)

Dum aurora [3']

soprano, alto, tenor, bajo

8. Sergio Blardony (1965)

Versa est in luctum:

*Resonare fibris II** [25']

piano, soprano, alto, tenor,

bajo, violonchelos (2),

clarinete bajo, electrónica

*Estreno absoluto; texto
de Pilar Martín Gila.

Lu 8 ABR 19:30H

Concierto sin descanso

Duraciones aproximadas

**Auditorio Nacional de Música
Sala de Cámara**

Radio Clásica (RNE)

grabará el concierto.

Sin fecha de emisión

al cierre de la edición.

Tiempos que dialogan

Los tiempos dialogan, el presente observa al pasado y éste nos acerca el reflejo de nuestra época. Una propuesta donde música actual y música antigua se ponen en juego como una aventura en la que se lanza al público la posibilidad de la escucha a partir de una guía, marcada por el programa propuesto. La idea es poner en juego pasado y presente, y ver cómo estos tiempos no están tan delimitados como parece. Cómo una obra contemporánea puede hablar con una renacentista o barroca, no es un capricho programático, sino una necesidad de nuestro tiempo y una apertura a la visión crítica y estética del público.

Podrán escucharse obras para distintas plantillas instrumentales, todas formadas por miembros de la OCNE –excepto el pianista M. Prisuelos–, que permiten observar cómo dialogan obras actuales para chelo solo o *ensemble*, piano y electrónica, con otras de maestros renacentistas españoles para cuarteto vocal, o barrocas, como la de B. Strozzi, para bajo y bajo continuo.

En el plano contemporáneo se escucharán piezas de las compositoras A. Díaz de la Fuente (reciente Premio Nacional de Música) y de M. Zavala; y de los compositores B. Cerrato y S. Blardony. De este último asistimos a un estreno absoluto con textos de P. Martín Gila. Todo ello en un programa en el que las épocas se alternan y dialogan entre sí.

Resonare Fibris

Mercedes Zavala

None of us (Ninguno de nosotros)

Texto: Mercedes Zavala

*None of us are as Young
as we were*

Ninguno de nosotros es tan Joven
como éramos

*Agents, yuppies, make nice noises
but none, none, of them,
are moved by music.*

Agentes, yuppies, hacen ruidos amables,
pero a ninguno, a ninguno de ellos
le conmueve la música.

*they rule the world with their crap
do a lot of contracts,
kill all blade of life.*

dirigen el mundo con su porquería
hacen muchos contratos,
matan toda pizca de vida.

*And the poet,
spinning in grave, while they talk
tirelessly.*

Y el poeta,
se revuelve en la tumba, mientras ellos
hablan incansablemente.

*None of us are as young
as we were. So what?
Public domain will come! (2043)*

Ninguno de nosotros es tan joven
como éramos. ¿Y qué?
¡El dominio público llegará! (2043)

Traducción Katia de Miguel

Bernardino Cerrato

L'Amante segreto (El amante secreto)

Texto: anónimo

*Voglio, voglio moriré più tosto ch'il
mio mal venga a scoprire.
Venga a morire.
Voglio da si bel cielo, voglio mirare
amore.*

Quiero, quiero morir en lugar que se
descubra mi mal.
Me llegue la muerte.
Quiero, desde la belleza del cielo,
quiero ver amor.

Traducción Bernardino Cerrato

Bernardino Cerrato

L'eraclito amoroso III (Heráclito enamorado III)

Texto: anónimo

*No o no. Oh Dio, nell'adorato e bello o
Idolo mio che si fido credei, la fede, la
fede è morta.*

No, no. Oh Dios, en mi amado y
hermoso ídolo, que tan fiel creí, la fe,
fe, ha muerto.

Traducción Bernardino Cerrato

Sergio Blardony

Versa est in luctum: Resonare fibris II

Texto: Pilar Martín Gila

Interludio I

Sólo el que prende en un hilo el corazón. Continuo y directo a su suerte.

Que es el morir. *De una ventana a otra. Atraviesa un vuelo. Nada más. La vida, así, vacía. Lo no venido por pasado. Y los cristales de par en par. ¿Cruzó ya el pájaro su última vez o aún está por acudir? Espero al borde de la silla. Casi en vilo. He sentido un ala en la sien. Ya pasa, ya pasa. Y puedo pensarlo una vez más. Y echarlo a volar de nuevo. En otro momento.*

Por la sala, paseo de tu mano. Sin obstáculo alguno. Sin recuerdos.

El alma dormida.

Por la sala, hablando contigo, no pasa nada y pasa para siempre. Tan callando.

Interludio II

Coplas que hizo don Jorge Manrique a la muerte del maestro de Santiago don Rodrigo Manrique, su padre.

Coplas que hizo a la muerte.
Escuchado el tiempo. Alguien llora al final. Qué fue de él. Ése es el signo. La falta intachable de esperanza.

No hay sueños, sólo el dormir. Del maestro de Santiago. Desde ayer apoyado en la puerta. Ya sin entrar. Ya a punto de salir. Acabado el recuerdo de la vida.

Don Rodrigo Manrique, su padre.
De quien tomará su destino. Echado a rodar. Por todos los senderos. Que acaban sin llegar a fin alguno. Sólo acaban. Sin llegar. A fin alguno. La ciega constancia de la muerte. Esa inaccesible quietud.

Síguenos en

   @ocnesp

 @OrquestayCoroNacionalesdeEspana

 @orquestaycoro



MINISTERIO
DE CULTURA

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

**ORQUESTA
Y CORO** NACIONALES
DE ESPAÑA

